

## Comunicati stampa

May 25, 2004 | ID: 4974

# Volvo V70 - La Station Wagon versatile diventa più sportiva e ancora più funzionale

- Frontale e fari ridisegnati, per un aspetto ancora più elegante
- Maggiore coordinamento nei colori e ampia scelta di finiture
- Nuovo paraurti posteriore e gruppi ottici trasparenti, di nuovo disegno
- Interni rivisitati, con una nuova ed elegante consolle centrale e bracciolo multiuso
- Nuova generazione di sedili Volvo, con nuovi rivestimenti

«Nel disegnare la versione 2005 abbiamo ascoltato attentamente le opinioni dei clienti» afferma Steve Harper, capo designer. «L'auto è sul mercato da più di tre anni e questo ci dà modo di valutare molti pareri e opinioni. Abbiamo apportato modifiche importanti – al sottolineando il lato sportivo dell'auto all'esterno e incrementando la sensazione di qualità e comfort all'interno».

La versione 2005 della Volvo V70 è nuova in molti aspetti, con una personalità ancora più decisa che, al tempo stesso, riafferma i legami stilistici con il resto della gamma Volvo.

### Frontale più grintoso, con fari ridisegnati

Il frontale è stato completamente ridisegnato, assumendo forme più arrotondate e dinamiche. La griglia del radiatore, con le barre verticali cromate, ha assunto un aspetto più tridimensionale ed elegante. La griglia cromata e la presa d'aria anteriore ribassata differenziano esteticamente la station wagon dalla berlina. Anche la cornice attorno ai fari e i fendinebbia più squadrati contribuiscono a creare un frontale dalla personalità decisa.

Novità anche nei fari, con lenti chiare e parabole ad elevata capacità riflettente (sia per la versione alogena che per quella bi-xeno). Volvo ha deciso di passare dalla lente di vetro a quella di plastica, che è più leggera e più resistente agli eventuali colpi dei sassi. Inoltre è meno pericolosa per un pedone che fosse investito. I tradizionali tergicristalli Volvo sono stati sostituiti da getti ad alta pressione emessi da ugelli a scomparsa nel paraurti.

I tergicristalli sono dell'ultima generazione, con listelli piatti incorporati. Hanno un aspetto più moderno e sono più silenziosi dei tergicristalli tradizionali. Inoltre, applicano una maggiore pressione sul parabrezza, raggiungendo un'elevata efficacia.

### Più ampia la scelta delle finiture

Le modanature laterali in colori coordinati con quelli della carrozzeria aggiungono un raffinato tocco estetico alla Volvo V70. La fascia bassa della carrozzeria (soglie, bordi inferiori delle portiere e parte dei paraurti) è verniciata in nero ma, come optional, può essere fornita in tinta con il resto degli esterni.

Gli spigoli dei paraurti dispongono di listelli protettivi, che svolgono una doppia funzione, pratica ed estetica. I paraurti sono forniti di serie in tinta con la carrozzeria, ma come optional possono essere arricchiti da una modanatura cromata. Le modanature degli spigoli paraurti possono essere facilmente sostituite in caso di danneggiamento.

### Design posteriore armonizzato

Anche la parte posteriore dell'auto ha subito un restyling. I gruppi ottici posteriori hanno ora un design dall'aspetto più "high-tech", con vetro trasparente e bulbi a vista. Anche la disposizione delle luci è cambiata.

«Abbiamo voluto rendere più riconoscibile una Volvo, anche da dietro e al buio» spiega Steve Harper.

«Inoltre abbiamo aggiunto una striscia protettiva che ripara la sezione superiore del paraurti durante le operazioni di carico e scarico.

Nuovo anche il tubo di scappamento, che è stato rivestito da una cromatura lucidissima e ingrandito, per essere proporzionato alla potenza del motore. Lo scappamento cromato è previsto per i modelli 2.0T, 2.5T e T5. Contemporaneamente è stata addolcita la linea di fondo della minigonna sotto il paraurti posteriore.

Gli emblemi sul portellone adottano ora la stessa disposizione che hanno nella berlina, con il marchio Volvo al centro, la designazione del modello a sinistra e quella del motore a destra.

### **Percezione di qualità più elevata in abitacolo**

I designer Volvo hanno lavorato sodo per rendere l'abitacolo ancora più confortevole e accogliente.

«Abbiamo fatto tutto il possibile per offrire una percezione di qualità che fosse la più elevata possibile» continua Steve Harper. «Grazie ai contorni puliti, ai materiali naturali, alla funzionalità e versatilità dei comandi e alla scelta delle finiture, abbiamo voluto dare un esempio di design scandinavo nella sua veste migliore».

La consolle centrale, per esempio, ha un design più snello e una cornice decorativa in materiali pregiati come il legno di noce autentico o l'alluminio (chiaro o scuro). Anche il colore grigio scuro del cruscotto è stato cambiato per fornire un contrasto maggiore con i comandi e renderli più facili da usare.

L'impianto audio, che ora è il Dolby Pro Logic II, dispone di nuovi pulsanti separati per le stazioni radio e le funzioni dell'impianto; le versioni più avanzate, inoltre, hanno il multiletto per sei CD.

### **Consolle centrale intelligente con l'accento sulla versatilità**

La consolle centrale è completamente nuova, con un design più omogeneo e una struttura più robusta rispetto alla versione precedente. Questo aumenta considerevolmente il senso di qualità. Un'elegante chiusura a scorrimento nasconde un compartimento illuminato al cui interno si trovano anche i portabicchieri di nuovo disegno.

Il bracciolo fra i sedili anteriori è completamente nuovo.

«Io e il mio team di designer siamo particolarmente orgogliosi dei risultati ottenuti» commenta Steve Harper. «È stato progettato per essere il bracciolo multiuso più avanzato esistente sul mercato. Infatti lo abbiamo battezzato «the American Dream». Ha una vasta gamma di funzioni: portabicchieri, ripiano e un ripostiglio che può essere utilizzato in molti modi».

Anche il bracciolo posteriore ha un design nuovo e più funzionale, con portabicchieri fisso e finiture di alta qualità.

- Nuova generazione di sedili VolvoVolvo introduce una nuova generazione di sedili, che offrono un comfort più elevato e una più ampia gamma di regolazioni. Le loro caratteristiche principali sono:
  - incremento della regolazione in altezza (+12 mm) – con un nuovo «comando a pompa»
  - maggiore semplicità di regolazione dell'inclinazione – con un altro «comando a pompa»
  - comandi del supporto lombare migliorati (meno sforzo per girare la manopola)
  - poggiatesta più sottili, per migliorare la visibilità dai sedili posteriori
  - sedili regolabili manualmente, con quattro possibilità di regolazione: su, giù, avanti, indietro. Nuovi rivestimenti dei sedili in senso di qualità all'interno di questo modello 2005 è sottolineato dai nuovi rivestimenti dei sedili.
- SOVEREIGN HIDE – IN PELLE MORBIDAIl rivestimento Sovereign Hide presenta una morbida pelle, della migliore qualità, su tutte le superfici di appoggio dei sedili. Con il 5% di pelle in più e le cuciture a punto lungo, si crea un effetto visivo molto elegante. Il rivestimento Sovereign Hide crea un ambiente di classe, improntato alla migliore tradizione del design scandinavo. Ad aumentare il comfort del sedile contribuisce anche uno strato supplementare di imbottitura, dello spessore di 10 mm. Il rivestimento Sovereign Hide è disponibile in 3 colori:
  - Linen White (Bianco ecrù) – con cuciture più scure – la selleria in pelle più esclusiva proposta da Volvo. È disponibile in due abbinamenti, con interni in quercia (Oak), oppure neri (Off-Black) per un attraente contrasto.
  - Off-Black (Nero) – con cuciture color grigio chiaro – per un tocco sportivo
  - Oak/Arena – per un'eleganza classica
- VESTBORG – DINAMICO ABBINAMENTO DI PELLE E TESSUTO ARGENTATO Vestborg è un nuovo rivestimento con riquadri di tessuto ad elegante trama argentata. Viene realizzato con una speciale tecnica che gli conferisce un moderno aspetto tridimensionale. Gli inserti di pelle aggiungono un tocco di raffinatezza. Alcune superfici sono realizzate con vinile di alta qualità, disegno pelle. Il rivestimento Vestborg è disponibile in tre colori:
  - Grigio
  - Arena
  - Light Sand (Sabbia)

«La nuova generazione di sedili e di moderni rivestimenti offre al cliente maggiore comfort e un'auto pi

50220/KH

I fatti e le descrizioni contenuti in questo materiale per la stampa si riferiscono alla gamma internazionale di autovetture prodotte da Volvo Cars. Le caratteristiche descritte possono essere optional. I prodotti Volvo in vendita sul mercato italiano possono variare in termini di specifiche e allestimenti rispetto a quanto illustrato sul sito.

## Immagini correlate



[Altre Immagini >](#)

[media.volvocars.com](http://media.volvocars.com) >

[volvocars.com](http://volvocars.com) >

Copyright © 2025 Volvo Car Corporation (or its affiliates or licensors).